

V Bruseli 21. novembra 2018
(OR. en)

14558/18

ENV 796
MI 869
DELECT 152

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. novembra 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2018) 7495 final
Predmet:	DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) .../... z 16. 11. 2018, ktorou sa na účely prispôsobenia vedeckému a technickému pokroku mení príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre kadmium a jeho zlúčeniny v elektrických kontaktoch

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2018) 7495 final.

Príloha: C(2018) 7495 final

V Bruseli 16. 11. 2018
C(2018) 7495 final

DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 11. 2018,

**ktorou sa na účely prispôsobenia vedeckému a technickému pokroku mení príloha III
k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre
kadmium a jeho zlúčeniny v elektrických kontaktoch**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Touto delegovanou smernicou Komisie sa na účely prispôsobenia technickému pokroku mení príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (prepracované znenie)¹ (ďalej len „smernica RoHS 2“), pokiaľ ide o výnimku na špecifické použitia kadmia.

Smernicou RoHS 2 sa obmedzuje používanie určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sa stanovuje v jej článku 4. Smernica nadobudla účinnosť 21. júla 2011.

Látky, ktorých používanie sa obmedzuje, sú uvedené v prílohe II k smernici RoHS 2. Kým obmedzenie používania olova, ortuti, kadmia, šesťmocného chrómu, polybrómovaných bifenylov a polybrómovaných difenyléterov už platí k dnešnému dňu, obmedzenie používania bis(2-etylhexyl)-ftalátu (DEHP), benzyl-butyl-ftalátu (BBP), dibutyl-ftalátu (DBP) a diizobutyl-ftalátu (DIBP) začne platiť od 22. júla 2019 alebo neskôr. V prílohách III a IV k smernici RoHS 2 sa nachádza zoznam materiálov a komponentov elektrických a elektronických zariadení (ďalej len „EEZ“) na špecifické použitia, ktoré sú vyňaté z obmedzovania látok podľa článku 4 ods. 1 smernice RoHS 2.

Článok 5 obsahuje ustanovenia o prispôbení príloh III a IV vedeckému a technickému pokroku (zaradenie, predĺženie platnosti, zmena a odňatie výnimiek). Podľa článku 5 ods. 1 písm. a) sa výnimky zaradia do príloh III a IV len vtedy, ak sa tým neoslabí ochrana životného prostredia a zdravia stanovená v nariadení (ES) č. 1907/2006² a pokiaľ je splnená ktorákoľvek z týchto podmienok: ich odstránenie alebo nahradenie zmenami dizajnu alebo materiálmi a komponentmi, ktoré si nevyžadujú žiadne materiály ani látky uvedené v prílohe II, je z vedeckého alebo technického hľadiska neuskutočniteľné, nie je zabezpečená spoľahlivosť náhrad alebo celkové negatívne vplyvy na životné prostredie, zdravie a bezpečnosť spotrebiteľov spôsobené nahradením pravdepodobne prevážia nad celkovými výhodami z nahradenia pre životné prostredie, zdravie a bezpečnosť spotrebiteľov.

V článku 5 ods. 1 sa okrem toho stanovuje, že Európska komisia (ďalej len „Komisia“) zaradí do zoznamov v prílohách III a IV materiály a komponenty EEZ na špecifické použitia prostredníctvom jednotlivých delegovaných aktov v súlade s článkom 20. V článku 5 ods. 3 a prílohe V je stanovený postup predkladania žiadostí o udelenie, predĺženie platnosti alebo odňatie výnimky.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Od uverejnenia smernice RoHS 2 Komisia v súlade s ustanoveniami článku 5 ods. 3 a prílohy V dostala viacero³ žiadostí od hospodárskych subjektov o udelenie nových výnimiek i predĺženie platnosti tých existujúcich.

¹ Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88.

² Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

³ Zoznam sa nachádza tu: http://ec.europa.eu/environment/waste/rohs_eee/adaptation_en.htm.

V súčasnosti sa výnimkou 8 b) prílohy III povoľuje používanie kadmia a jeho zlúčenín v elektrických kontaktoch. V januári 2015 boli Komisii doručené dve žiadosti o predĺženie platnosti tejto výnimky. Hoci výnimka 8 b) mala v prípade kategórií 1 až 7 a kategórie 10⁴ vypršať 21. júla 2016, v súlade s požiadavkami smernice RoHS (článok 5 ods. 5 druhý pododsek) sa uplatňuje naďalej, až kým Komisia neprijme rozhodnutie o žiadosti o predĺženie platnosti.

V záujme vyhodnotenia žiadosti o výnimku Komisia začala štúdiu na účely vykonania potrebného technického a vedeckého posúdenia, ktorej súčasťou bola aj otvorená internetová konzultácia so zainteresovanými stranami v trvaní ôsmich týždňov⁵. V rámci konzultácie so zainteresovanými stranami boli doručené tri príspevky.

Záverečná správa obsahujúca posúdenie žiadosti bola uverejnená⁶ a zainteresované strany o nej boli upovedomené.

Komisia následne uskutočnila konzultácie so skupinou expertov z členských štátov pre delegované akty podľa smernice RoHS 2 v písomnej forme na základe dohody z predošlého zasadnutia⁷. Experti súhlasili s návrhom, ktorý predložila Komisia, pričom veľká väčšina členov sa zdržala hlasovania. V súlade s usmerneniami pre lepšiu právnu reguláciu bol návrh delegovanej smernice uverejnený na portáli pre lepšiu právnu reguláciu počas obdobia štyroch týždňov, aby sa získala spätná väzba verejnosti. Boli doručené tri pripomienky, pričom všetky sú v prospech aktu a v jednej sa navrhuje predĺžiť prechodné obdobie na 18 mesiacov. Boli vykonané všetky potrebné opatrenia týkajúce sa výnimiek z obmedzenia používania látok podľa článku 5 ods. 3 až 7⁸. Všetky činnosti boli oznámené Rade aj Európskemu parlamentu.

V záverečnej správe sa poukázalo najmä na tieto technické informácie a posúdenie:

- Elektrické kontaktné materiály s obsahom kadmia sa používajú v mnohých elektromechanických zariadeniach ako komponenty schopné viesť prúd prerušovane cez kontaktné povrchy. K dotknutým zariadeniam patria najmä výkonové spínače elektrických motorov, relé a stykače, spínače pre elektrické nástroje a spínače spotrebičov, ističe pre spínacie zariadenia a napájacie zdroje, snímače činnosti/času oneskorenia a panely na ovládanie osvetlenia.
- Kadmium v elektrických kontaktoch zabezpečuje základné vlastnosti, ako je napríklad vynikajúca výkonnosť, zhasňanie oblúka, vyššia vodivosť, menšie opálenie kontaktu a relatívne jednoduchá výroba v porovnaní s alternatívami.

⁴ Ide konkrétne o tieto kategórie: 1. veľké domáce spotrebiče; 2. malé domáce spotrebiče; 3. IT a telekomunikačné zariadenia; 4. spotrebná elektronika; 5. osvetľovacie zariadenia; 6. elektrické a elektronické náradie; 7. hračky, zariadenia určené na športové a rekreačné účely; 10. predajné automaty. Zoznam kategórií EEZ je uvedený v prílohe I k smernici RoHS.

⁵ Konzultačné obdobie: od 21. 8. 2015 do 16. 10. 2015.

⁶ <https://bookshop.europa.eu/en/assistance-to-the-commission-on-technological-socio-economic-and-cost-benefit-assessment-related-to-exemptions-from-the-substance-restrictions-in-electrical-and-electronic-equipment-pbKH0416554/>.

⁷ Konzultácie sa uskutočnili v písomnej forme od 27. apríla do 18. mája 2017.

⁸ Zoznam požadovaných administratívnych krokov sa nachádza na [webovej stránke Komisie](#). Aktuálny procedurálny stav každého návrhu delegovaného aktu sa dá zistiť v Medziinštitucionálnom registri delegovaných aktov na <https://webgate.ec.europa.eu/regdel/#/home>.

- V súčasnosti je nahradenie alebo odstránenie kadmia z vedeckého a technického hľadiska stále neuskutočniteľné v prípade viacerých typov zariadení s elektrickými kontaktmi, resp. je potrebný dlhší čas na zabezpečenie spoľahlivosti náhrad.

Z výsledkov hodnotenia pre kategórie 1 až 7 a kategóriu 10 vyplýva, že v prípade žiadosti o výnimku týkajúcej sa záznamu 8 b) v prílohe III je splnené aspoň jedno z relevantných kritérií uvedených v článku 5 ods. 1 písm. a). Keďže v prípade niektorých použití nie sú stále k dispozícii spoľahlivé alternatívy alebo je potrebný dlhší čas na zabezpečenie ich spoľahlivosti, platnosť tejto výnimky sa predlžuje do 21. júla 2021 so zmeneným znením zohľadňujúcim aktuálny stav alternatívnych technológií a v bode 8 b) sa dopĺňa čiastkový záznam 8 b)-I. Ak sú k dispozícii spoľahlivé alternatívy, v tomto období sa predpokladá len zanedbateľný sociálno-ekonomický vplyv náhrady, keďže už prebieha postupné nahradzovanie alternatívami bez obsahu kadmia. Obdobie platnosti udelenej výnimky by takisto nemalo mať negatívny vplyv na inovácie. Pre kategórie iné ako 1 až 7 a 10 sa platnosť existujúcej výnimky stanovená v článku 5 ods. 2 nemení. Touto osobitnou výnimkou sa v súlade s článkom 5 smernice 2011/65/EÚ neoslabuje ochrana životného prostredia a zdravia stanovená v nariadení (ES) č. 1907/2006 (REACH).

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaná smernica udeľuje výnimku z obmedzení podľa článku 4 ods. 1, ktorá sa má uviesť v prílohe III k smernici 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o kadmium v prípade špecifických použití.

Nástrojom je podľa smernice 2011/65/EÚ delegovaná smernica, ktorá splňa najmä príslušné požiadavky článku 5 ods. 1 písm. a) uvedenej smernice.

Cieľom delegovanej smernice je prispieť k ochrane ľudského zdravia a životného prostredia a aproximovať ustanovenia na účely fungovania vnútorného trhu v oblasti elektrických a elektronických zariadení tým, že sa v súlade s ustanoveniami a podmienkami smernice RoHS 2 a v nej stanoveným postupom na prispôsobenie príloh III a IV vedeckému a technickému pokroku umožnia špecifické použitia látok, ktorých používanie je inak zakázané.

V súlade so zásadou proporcionality toto opatrenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa.

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 11. 2018,

ktorou sa na účely prispôsobenia vedeckému a technickému pokroku mení príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre kadmium a jeho zlúčeniny v elektrických kontaktoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach¹, a najmä na jej článok 5 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Podľa smernice 2011/65/EÚ sú členské štáty povinné zabezpečiť, aby elektrické a elektronické zariadenia uvádzané na trh neobsahovali určité nebezpečné látky vymenované v prílohe II k uvedenej smernici. Táto povinnosť sa nevzťahuje na použitia uvedené v prílohe III k smernici 2011/65/EÚ.
- (2) Jednotlivé kategórie elektrických a elektronických zariadení, na ktoré sa uplatňuje smernica 2011/65/EÚ (kategórie 1 až 11), sú vymenované v prílohe I k uvedenej smernici.
- (3) Kadmium je obmedzovanou látkou uvedenou v prílohe II k smernici 2011/65/EÚ. Použitie kadmia a jeho zlúčenín v elektrických kontaktoch však bolo z tohto obmedzenia vyňaté a v súčasnosti sa uvádza v zázname 8 b) v prílohe III k uvedenej smernici. Platnosť tejto výnimky pre kategórie 1 až 7 a kategóriu 10 uplynula 21. júla 2016.
- (4) Komisia dostala v súlade s článkom 5 ods. 5 smernice 2011/65/EÚ žiadosť o predĺženie platnosti tejto výnimky pred 21. januárom 2015. Výnimka zostáva v platnosti, kým sa neprijme rozhodnutie o uvedenej žiadosti.
- (5) Elektrické kontaktné materiály s obsahom kadmia sa používajú v mnohých elektromechanických zariadeniach ako komponenty schopné viesť prúd prerušované cez kontaktné povrchy. Dotknutými zariadeniami sú najmä výkonové spínače

¹ Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88.

elektrických motorov, relé a stýkače, spínače pre elektrické nástroje, spínače spotrebičov, ističe pre spínacie zariadenia, napájacie zdroje, snímače činnosti/času oneskorenia a panely na ovládanie osvetlenia.

- (6) Kadmium v elektrických kontaktoch zabezpečuje základné vlastnosti, ako je napríklad vynikajúca výkonnosť, zhasňanie oblúka, vyššia vodivosť, menšie opálenie kontaktu a relatívne jednoduchá výroba v porovnaní s alternatívami.
- (7) V prípade niektorých použití, na ktoré sa vzťahuje súčasná výnimka, je nahradenie alebo odstránenie kadmia z vedeckého a technického hľadiska stále neuskutočniteľné pre nedostatok spoľahlivých náhrad alebo si vyžaduje viac času na zabezpečenie spoľahlivosti dostupných náhrad. Touto výnimkou sa neoslabuje ochrana životného prostredia a zdravia stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006². V prípade uvedených konkrétnych použití by sa mala jej platnosť predĺžiť.
- (8) V prípade všetkých ostatných použití, na ktoré sa v súčasnosti vzťahuje výnimka, nie sú splnené podmienky na predĺženie platnosti. Výnimka v prípade uvedených použití by sa mala naďalej uplatňovať 12 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto delegovanej smernice v súlade s článkom 5 ods. 6 smernice 2011/65/EÚ.
- (9) Keďže v prípade použití, na ktoré sa vzťahuje uvedené predĺženie platnosti výnimky, ešte na trhu nie sú spoľahlivé alternatívy, alebo je potrebný dlhší čas na zabezpečenie spoľahlivosti takýchto alternatív, platnosť výnimky v prípade uvedených použití by sa mala predĺžiť pre kategórie 1 až 7 a kategóriu 10 v maximálnom trvaní piatich rokov do 21. júla 2021. Vzhľadom na výsledky prebiehajúceho úsilia s cieľom nájsť spoľahlivú náhradu je nepravdepodobné, že by trvanie uvedenej výnimky malo negatívny vplyv na inováciu.
- (10) Pre kategórie iné ako 1 až 7 a 10 zostáva existujúca výnimka platná počas období stanovených v článku 5 ods. 2 druhom pododseku smernice 2011/65/EÚ. Z dôvodu prehľadnosti by sa dátumy uplynutia platnosti mali doplniť v prílohe III k uvedenej smernici.
- (11) Smernica 2011/65/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha III k smernici 2011/65/EÚ sa mení v súlade s prílohou k tejto smernici.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

Článok 2

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do [posledného dňa 12. mesiaca od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice] zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od [posledného dňa 12. mesiaca od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice + 1 deň].

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 16. 11. 2018

*Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER*